

PRAYERS

Pursuant to Standing Order 43, on motion of Mr. Roche, seconded by Mr. Johnston (Okanagan—Kootenay), it was resolved,—That this House, out of humanitarian concern for the stability and well-being of Pakistan, respectfully urges the Government of Pakistan to grant clemency to Mr. Bhutto, former Prime Minister of Pakistan.

Mr. Jamieson for Mr. Roberts, seconded by Mr. Allmand, by leave of the House, introduced Bill C-39, An Act to amend the Canada Student Loans Act, which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The text of the Message and Recommendation of the Governor General pursuant to Standing Order 62(2) in relation to the foregoing Bill is as follows:

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act to amend the Canada Student Loans Act".

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 31—*Mr. Orlikow*

1. For the fiscal year 1976-77, what contracts for professional services were let for studies, surveys and analyses into (a) present or future policies, programmes or information analysis and their efficiency and effectiveness (b) the examination of the administration or internal operation of the Department of the Environment?

2. How much was committed on each contract and to whom?—Sessional Paper No. 304-2/31.

No. 232—*Mr. McGrath*

1. By department and by community, how many positions have been made or will be made available under the Federal Labour Intensive Programme?

2. By department and by community, how many persons have been hired to date (a) through Employment Canada Centres (b) not through Employment Canada Centres?—Sessional Paper No. 304-2/232.

Mr. Pinard, Parliamentary Secretary to the Deputy Prime Minister and President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Miss Bégin, seconded by Mr. Cullen,—That Bill C-2, An Act to amend the Health Resources Fund Act, be now read a third time and do pass.

PRIÈRE

En conformité des dispositions de l'article 43 du Règlement, sur motion de M. Roche, appuyé par M. Johnston (Okanagan—Kootenay), il est résolu,—Que la Chambre, préoccupée pour des raisons humanitaires de la stabilité et du bien-être du Pakistan, demande respectueusement au gouvernement du Pakistan, qu'il fasse preuve de clémence à l'égard de l'ancien Premier ministre M. Bhutto.

M. Jamieson, au nom de M. Roberts, appuyé par M. Allmand, dépose, avec la permission de la Chambre, le Bill C-39, Loi modifiant la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants, qui est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Le texte du message et de la recommandation du Gouverneur général, imprimé en conformité des dispositions du paragraphe (2) de l'article 62 du Règlement, au sujet du bill précité, se lit ainsi:

Son Excellence le gouverneur général recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée «Loi modifiant la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants».

En conformité des dispositions du paragraphe (4) de l'article 39 du Règlement, les deux questions suivantes sont transformées en ordres de dépôt de documents, savoir:

N° 31—*M. Orlikow*

1. Durant l'année financière 1976-1977, quels contrats de services professionnels ont été accordés pour l'étude, l'examen et l'analyse a) des politiques, des programmes ou des analyses d'information présents ou futurs, et notamment de leur efficacité, b) de l'administration ou des activités internes du ministère de l'Environnement?

2. Quels étaient le montant et le nom du bénéficiaire de chacun des contrats? (Document parlementaire n° 304-2/31).

N° 232—*M. McGrath*

1. Par ministère et par localité, combien de postes ont été créés ou seront offerts dans le cadre du Programme fédéral à forte concentration de main-d'oeuvre?

2. Par ministère et par localité, combien de personnes ont été engagées jusqu'à maintenant a) par l'entremise des centres de main-d'oeuvre du Canada, b) autrement? (Document parlementaire n° 304-2/232).

M. Pinard, secrétaire parlementaire du vice-premier ministre et président du Conseil privé, dépose la réponse aux ordres susdits.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M^{lle} Bégin, appuyée par M. Cullen,—Que le Bill C-2, Loi modifiant la Loi sur la Caisse d'aide à la santé, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.